



ČLOVEK PRE ČLOVEKA

nerisková organizácia

*Človek pre človeka, n.o.,
Jarková 77, 080 01 Prešov*

VÝROČNÁ SPRÁVA

2008



„...Jedna osoba nemôže
zmeniť celý svet,
ale Ty môžeš zmeniť
celý svet jednej osoby...“
(Einstein)

Je za nami ďalší rok ...

Milí priatelia, priaznivci našej neziskovej organizácie, či len náhodní čitatelia tejto výročnej správy!

Keď som premýšľala o tom ako čo najvýstižnejšie predložím účty za uplynulý rok 2008 dospela som k rozhodnutiu, že začiatok nechám bez zmeny. Áno je za nami ďalší rok a som zaňho aj za všetkých ľudí, ktorí mne aj našej spoločnosti vstúpili do cesty vďačná. Do histórie našej neziskovej organizácie sa od jej založenia v roku 2005 vpísal už štvrtý rok. „Je za nami ďalší rok...“ vyvoláva vo mne istotu poznaného a impulzy pre nepoznané, nové, verím že aj lepšie. Som presvedčená, že sme položili dobré základy na to, aby tých rokov mohlo byť viac.

Aj rok 2008 znamenal pre nás prekonávanie prekážok, spoznávanie nových rodín, problémov ale aj malých radostí z práce s „našimi deťmi“ a ich rodinami. Pracovať v treťom sektore práve v oblasti práce s deťmi a ich rodinami sa ukázalo ako správne. Veď práve rodina sa dnes ukazuje ako najzraniteľnejšia. Samotné deti, ktoré sa ešte nevedia brániť, sú na tom určite najhoršie. Takže naša cesta, ktorú sme nastúpili v roku 2005 pokračovala ďalej.

Kým rok 2007 bol rokom premýšľania nad cieľovými aktivitami a prepracovaním vhodného systému práce s našimi deťmi a ich rodinami, v uplynulom roku sme ich začali postupne naplňovať.

Keď sa ako riaditeľka tejto organizácie obzerám za minulým rokom, naplňa ma dobrý pocit z vykonanej práce a nádej, že to všetko čo sa nám podarilo je veľmi solídnym základom na to, aby naša činnosť mala dlhodobú a kvalitnú podobu.

Rok 2008 bol teda v našej neziskovej organizácii rokom, v ktorom sme sa naďalej snažili rozvíjať v našej činnosti nové formy a taktiež kvalitu. Jednoducho nechceli sme ostať stáť a snažili sme sa prijímať nové výzvy. Nebolo to ľahké. Veď pôsobenie organizácií v treťom sektore je, mimo iné, založené aj na ochote a schopnosti prekonávať rôzne prekážky. Ich prekonávanie nás však neodradilo. Cieľovej skupine, s ktorou pracujeme sme sa tak mohli častejšie a aj pravidelnejšie venovať. Naša práca nadobudla systém, pravidelnosť... Snahy súvisiace s našim rozhodnutím pracovať v tomto sektore dlhodobo a naďalej upevňovať naše postavenie spoľahlivého partnera viedli aj v roku 2008 k ďalšiemu upevňovaniu vnútornej organizačnej štruktúry, ktorej zmeny v roku 2007 sa ukázali ako veľmi správne. Ľudské zdroje pôsobiace v našej spoločnosti sú jej neoceniteľnou devízou.



Organizačná štruktúra – zmeny

Tak ako v predchádzajúcich rokoch, aj teraz budem hneď v úvode uvádzať informácie týkajúce sa zmien v našej organizácii. Člen správnej rady pán Mgr. Štefan Kubánek odstúpil zo zastávanej pozície. Na uvoľnenú pozíciu v správnej rade bol kreovaný nový člen pán Peter Groman. Aj v jeho prípade, tak ako pri zmenách uskutočnených v roku 2007, môžem konštatovať, že to bolo veľmi správne rozhodnutie. So svojimi skúsenosťami, ktoré nadobudol v treťom sektore ako dobrovoľník v zahraničí sa hneď začal zapájať do činnosti organizácie. Jeho prínos hlavne v práci s dospievajúcou mládežou je viditeľný už dnes.

Orgány neziskovej organizácie po vykonanej zmene sú dnes takéto:

Správna rada:

- Mária Fialková
nar. 06.01.1949, Urbánkova 7, Prešov
v súčasnosti poberateľka dôchodku, dlhoročný zamestnanec Prešovskej univerzity v Prešove
v neziskovej organizácii sa angažuje od jej založenia ako dobrovoľník, neskôr ako revízor a od decembra 2007 ako člen správnej rady
- Peter Groman
nar. 24.07.1981, M.R. Štefánika, Veľký Šariš
ukončené stredoškolské vzdelanie v odbore elektronické počítačové systémy pôsobil ako dobrovoľník v Anglicku od roku 2005 do júna 2008
v neziskovej organizácii sa angažuje od júla 2007, od októbra 2008 ako člen správnej rady
- Mgr. Ľubica Kivaderová
16.03.1983, Ku studničke, Prešov
ukončené magisterské vzdelanie v odbore sociálna práca, vykonáva činnosť v oblasti ľudských zdrojov
v neziskovej organizácii sa angažuje od mája 2007 ako dobrovoľník, ako člen správnej rady od decembra 2007
- JUDr. Mgr. Katarína Olejníková
nar. 25.11.1955, Bajkalská 1, Prešov
vykonáva právnické povolanie, je absolventkou Teologického inštitútu UK v Bratislave
v neziskovej organizácii sa angažuje od jej založenia ako dobrovoľník, od decembra 2007 ako člen správnej rady
- Alena Rokytová
nar. 13.04.1987, Sabinovská 20, Prešov
študent Fakulty zdravotníctva v Prešove, odbor záchranárstvo
v neziskovej organizácii sa angažuje od januára 2007 ako dobrovoľník, ako člen správnej rady od decembra 2007
- Ján Tuleja
nar. 14.05.1984, Marka Čulena 12, Prešov
študent Fakulty zdravotníctva v Prešove, odbor záchranárstvo
v neziskovej organizácii sa angažuje od januára 2007 ako dobrovoľník, ako člen správnej rady od decembra 2007

**Revízor:**

- Tatiana Konkoľová
nar. 02.02.1988, Tokajická ul., Prešov
študentka TU v Košiciach, fakulty finančnictva a bankovníctva
v neziskovej organizácii sa angažuje od januára 2007 ako dobrovoľník, od decembra 2007 ako revízor

Riaditeľ:

- Terézia Baníková
nar. 03.10.1960, Važecká 14, Prešov
zamestnaná ako administratívny pracovník
absolvované pedagogické vzdelanie
je zakladateľom neziskovej organizácie

Všetci členovia orgánov spoločnosti vykonávajú činnosť ako dobrovoľníci.

Hospodárenie

Príjmy 2006	3 615,58 €	(108 923,- Sk)	Výdavky 2006	2 741,05 €	(82 577,- Sk)
Príjmy 2007	8 298,25 €	(249 993,- Sk)	Výdavky 2007	6 183,06 €	(186 271,- Sk)
Index 06/07	2,29	2,29	Index 06/07	2,25	2,25
Príjmy 2008	10 362,48 €	(312 180,- Sk)	Výdavky 2008	7 080,73 €	(213 314,- Sk)
Index 07/08	1,25	1,25	Index 07/08	1,15	1,15

Na základe uvedeného porovnania hospodárenia za uplynulé obdobia môžem s potešením konštatovať, že organizácia mohla v hodnotenom roku využiť väčšie prostriedky na pomoc a sociálne aktivity presne určeným rodinám s deťmi ako to bolo v predchádzajúcom období. Toto sme mohli docieľiť vďaka príjmom, ktoré sme dosiahli z rôznych zdrojov. Z organizovania vlastných akcií (aj pričinením našich detí) sme sa podieľali na dosiahnutých príjmoch čiastkou 1 253,- € (37 750,- Sk). Príspevky z podielu zaplatenej dane (2%) predstavovali čiastku 5 670,19 € (170 820,- Sk). Sponzorské dary a príspevky nám boli poskytnuté v čiastke 3 435,57 € (103 500,- Sk). S potešením teda opakujem to minuloročné: „Bez otvorených srdiec a štedrých dlaní známych aj neznámych prispievateľov by sme nedokázali pokračovať v začatom diele“.

Aktivity

Angažovanie a stabilizovanie členov správnej rady, doterajších ako aj nových dobrovoľníkov znamenalo pre hodnotené obdobie rozšírenie našej činnosti. Jej obsah bol rôznorodnejší a samozrejme s väčším počtom dobrovoľníkov aj samotný jej rozsah mohol nadobudnúť charakter častejších a rozsiahlejších aktivít. Organizovali sme pravidelné, ale aj špecifické aktivity. Vďaka dosiahnutým príjmom sme sa mohli v priebehu celého roka venovať väčšiemu počtu rodín. Organizácia začala spolupracovať s rozvíjajúcou sa katolíckou charitou pri Dekanáte farnosti sv. Mikuláša v Prešove a pokračovala v začatej spolupráci s niektorými základnými školami. Tu však musím skonštatovať, že v spolupráci so školami sme nedosiahli naše očakávania. V tejto oblasti musíme premyslieť a rozpracovať taký systém spolupráce



a komunikácie, ktorý bude vyhovujúci nielen pre našu organizáciu ale aj oslovené školy. Považujem to pre rok 2009 za jednu z výziev pre našu organizáciu. Práve spoluprácou so školami môžeme našu činnosť rozvíjať ďalej predovšetkým v oblasti vyhľadávania detí

patriacich do sociálne odkázaných rodín (hmotná núdza, rozvrátené rodiny, problémové deti a pod.).

Vďaka podpore a umožneniu presunov v budove Katolíckeho kruhu patriacemu Rímskokatolíckej cirkvi, farnosti sv. Mikuláša v Prešove sme mohli začať postupne realizovať presun do iných, vhodnejších priestorov v prízemí tejto budovy. Dnes sa v nich už môže stretávať celá správna rada vrátane tých, ktorí potrebujú pre svoj pohyb odstraňovanie bariér. Naše deti už taktiež hovoria o „našej miestnosti“ a verím, že v tomto roku dospejeme k tomu, že aj mamičky týchto detí nás budú navštevovať pravidelne a budú sa medzi nami cítiť dobre. Napriek tomu, že v roku 2008 sa priestory, v ktorých v súčasnosti pôsobíme len dotvárali uskutočňovali sme aj stretnutia s deťmi a ich matkami. Deťom vyplňali animátori voľný čas rôznymi hrami, športovými aktivitami, výletmi do prírody, či vedením k prosociálnemu správaniu a základným kultúrnym či spoločenským návykom. Už ako samozrejmé sa začali vnímať sobotné športové popoludnia, či nedeľné stretnutia. Navštívili sme spoločne kino, zahrali si bowling... Rodinám týchto detí bolo v prípade záujmu a potreby poskytované poradenstvo. Je potešujúce, že spomedzi detí, s ktorými sme začali pracovať sa postupne z tých „starších“ vyprofilovali kamaráti a možno aj budúci animátori menších. Venovať svoj čas „malým“ už nie je pre nich problém. Nedá mi, aby som nespomenula aspoň Mirka, Paťa, či Lukáša. Im chcem poďakovať osobitne, pretože prekonalí sami seba. Nevybrali si to jednoduchšie a možno pre ich vek ani lákavejšie. Som však presvedčená, že ak budú chcieť na sebe aj ďalej pracovať, budú svedčiť sami svojim životom. Zo špecifických akcií mi nedá nespomenúť ani naše prvé stretnutie pri „Vianočnej kapustnici“. Zišli sme sa tam všetci: deti s ich rodičmi, členovia správnej rady, animátori, hostia. Tam som si veľmi intenzívne uvedomila, že maličké zrníčko zasiaté v roku 2005 sa začína rozrastať. Bolo pre mňa potešením, že pomerne veľké priestory čajovne pri UPC boli pre nás odrazu malé...

Rok 2008 však bol aj rokom v ktorom sme mohli poskytnúť rodinám, ktoré to potrebovali základné potraviny a pomoc pri zabezpečovaní školských potrieb, nákupu zimnej obuvi, zdravotnej starostlivosti, či pri zabezpečovaní iných nevyhnutných potrieb v celkovej hodnote 2 087,30 € (62 882,- Sk). Súčasne bola v priebehu roka organizovaná hmotná pomoc formou poskytovania šatstva, ktoré sústredovali, upravovali a odovzdávali odkázaným rodinám naši dobrovoľníci. V roku 2008 sme mohli poskytnúť rodinám taktiež peňažnú pomoc pred Vianocami, ba dokonca sme dokázali prispieť na invalidný vozíček, a to v celkovej čiastke 2 406,50 € (72 500,- Sk).

Pri hodnotení aktivít za rok 2008 sa osobitne pristavím pri našej doteraz najrozsiahlejšej aktivite, ktorú už pomaly budeme môcť označiť ako tradičnú – organizovanie vlastného letného tábora pre deti.

Túto aktivitu považujem skutočne za veľký prínos a základ pre rozvíjanie ďalšej práce s cieľovou skupinou, ktorej sa venuje naša organizácia. Tento krát sme tábor zorganizovali na 5 dní v Chmeľovej pri Bardejove. Zúčastnilo sa ho celkove 55 detí a 12 animátorov. Organizačne zabezpečovali tábor ďalší 4 dobrovoľníci. Deti spoznávali okolie Bardejova, neďalekého ranča v Poľsku, či vodného sveta vo Svidníku. Vďaka štedrosti sponzorov a zabezpečeniu celého priebehu tábora na báze dobrovoľníctva náklady na tábor vrátane dopravy predstavovali čiastku 3 184,- € (95 923,- Sk). Fotogaléria z tejto akcie sa nachádza na našej internetovej stránke.

Toto bol len stručný prehľad niektorých základných aktivít uskutočňovaných našou organizáciou v roku 2008. Snažili sme sa venovať deťom počas celého roka, ďalej sme sa



spoznávali a všetko to čo je za nami a čo sa ukazuje do budúcnosti, ma presviedča, že rok 2009 môže byť opäť dobrým a úspešným rokom pre našu neziskovú organizáciu.

Toto všetko by však nebolo možné bez človeka. Ochota pomôcť, urobiť dobrú vec, obetovať svoje pohodlie, dať seba a svoj čas iným, ktorí to potrebujú, považujem za neoceniteľnú devízu tejto mladej neziskovej organizácie.

Rok 2008 bol pre našu neziskovú organizáciu dobrým rokom. Naďalej sa v nej rozvíjal entuziazmus a potenciál, ktorý v sebe skrýva mladosť. Ich ochota pomáhať úplne bezprostredne a samozrejme, snaha rozvíjať sa odborne a aj ľudsky ma niekedy až fascinovala. Veľmi si to vážim a viem, že to dnes nie je samozrejmé. Organizácia naďalej stavala svoju činnosť a rozvoj na skĺbení skúsenosti starších členov a entuziazme mladých. Naďalej pracujeme na základe dobrovoľníctva a všetci, ktorí sú zapojení do našich aktivít nepožadujú odmenu. Tento základný princíp by sme chceli, pokiaľ to bude možné, uplatňovať dlhodobo.

Za všetko to, čo sa nám minulého roku podarilo urobiť patrí poďakovanie mnohým známym aj neznámym dobrovoľníkom, darcom, ale aj tým ktorí našu činnosť podporovali dobrou myšlienkou, či modlitbami.

S hlbokým vnútorným presvedčením vyjadrujem vieru, že dnešní členovia správnej rady, ale aj animátori majú v súčasnosti už dostatočný potenciál na to, aby dokázali pripravovať svojich nástupcov práve spomedzi detí a mládeže s ktorou pracujeme.

Osobitne by som však chcela vysloviť poďakovanie osobám, ktorých angažovanie výraznou mierou prispelo k rozvíjaniu našej činnosti a dosahovaniu vytýčených cieľov. Ďakujem teda dekanovi farnosti sv. Mikuláša Mgr. Jurajovi Rendešovi, ktorý bol veľmi otvorený k riešeniu našich problémov. Len doriešenie zámeny priestorov a ich bezplatného užívania znamená pre nás veľmi veľa. Nedá mi nespomenúť aj duchovnú pomoc ThDr. Juraja Sedláčka, PhD. Jeho čas dávaný animátorom aj deťom prináša veľa krát do ich životov istotu a poznanie obyčajnej ľudskosti, ktorá ich bude sprevádzať stále.

Čo ešte dodať ?

Pri spracovávaní tejto správy som samozrejme používala údaje z nášho účtovníctva, ktoré boli predložené aj príslušným inštitúciám. Mimo týchto faktov čísiel som však prelistovala aj mnohé poznámky, či materiály, ktoré museli byť spracované k jednotlivým aktivitám a samozrejme som prelistovala aj našu webovú stránku. Nuž a teraz urobím to, čo sa stále vynáralo v mojich myšlienkach. Použijem, možno troška neskromne, citáciu príspevku na našom webe od nám neznámeho autora Vlast'a z októbra minulého roka a keďže som si na začiatku pomohla s výrokom pre nás všetkých známeho vedca Einsteina, aj jeho ďalšiu myšlienku:



„Problémom dnešných čias nie je atómová bomba, ale srdce človeka.“

Einstein

„Obdiv a vďaka

09:25 26.10.2008

Autor : Vlast'o

Vaša stránka je SUPER!!! Je veľká vďaka nie len tým, ktorí ste sa VLOŽILI celým srdcom - aspoň ja to tak vidím - do života pre druhých, ale aj tým, ktorí to chcú s Vami žiť. Viem z vlastného života, že to nie je jednoduché. Držím vám všetkým palce!!!“

Prečo som to urobila? Práve tieto protikladné vyjadrenia potvrdzujú to, čo je v mojom rozume, ale aj srdci. A som presvedčená, že nie len v mojom. Ved' všetci členovia správnej rady, či ostatní dobrovoľníci našej neziskovej organizácie, známi aj neznámi darcovia, či tí, ktorí „nám držia palce“ sú živými svedkami toho, že je veľa srdc, ktoré sa vkladajú do života druhých....

Ďakujem všetkým

Terézia Baníková, riaditeľka



ZÁKLADNÉ ÚDAJE O ORGANIZÁCIÍ

Názov: *Človek pre človeka*
Právna forma: nezisková organizácia
Sídlo: Jarková 77, 080 01 Prešov
Zakladateľ: Terézia Baníková, Važecká 14,
080 01 Prešov
Vznik: 21.12.2005
Registrácia: pod č. OVVS -101/2004-N.O.
IČO: 37 886 681
Bankové spojenie: 10006-94311060/4900
www stránka: <http://www.clovekprecloveka.sk/>

ORGÁNY NEZISKOVEJ ORGANIZÁCIE

Riaditeľ:
Terézia Baníková

Správna rada:
- Marta Fialková
- Peter Groman
- Mgr. Ľubica Kivaderová
- JUDr. Katarína Olejníková
- Alena Rokytová
- Ján Tuleja

Revízor:
Tatiana Konkoľová

Kontakt:
Baníková Terézia, 0911597777 ; 0918 402128
banikova@gmail.com;
Ján Tuleja, 0908 253526 ; 0917 637960
jan.tuleja@centrum.sk

**Správa o hospodárení za rok 2008 za neziskovú organizáciu Človek pre človeka*****Počiatočný stav k 1.1.2008***

Pokladňa	1 042,00
Bežný účet	93 740,00
<i>Počiatočný stav celkom</i>	<i>94 782,00</i>

Príjmy za rok 2008

Z darov a príspevkov	103 500,00
Z prís. z podielu zapl. dane (2%)	170 820,00
Z organizovania akcií	37 750,00
Ostatné	110,70
<i>Príjmy celkom</i>	<i>312 180,70</i>

Výdavky za rok 2008

Náklady na prevádzku	3 629,00
Náklady na akcie	151 843,00
Podpora, pomoc	135 382,20
Ostatné	12,00
<i>Výdavky spolu</i>	<i>290 866,20</i>

Konečný stav k 31.12.2008

Pokladňa	1 037,50
Bežný účet	115 058,70
<i>Konečný stav spolu</i>	<i>116 096,20</i>



Za rok 2008 by sme radi poďakovali za finančnú, materiálnu pomoc a dobrovoľnícku prácu:

Sponzori:

- *Auto Color Slovakia, s.r.o.*
- *BALSTAV PB, s.r.o. Prešov*
- *p. Blichu Dušan*
- *Cukrárenská výroba – p. Benková*
- *Ing. Čudková Eva*
- *Dopravný podnik mesta Prešova a.s.*
- *Fragokov v.d. Prešov*
- *Frost s.r.o.*
- *Hesta s.r.o. Prešov*
- *Hotel Lineas*
- *Ifko, spol. s.r.o.*
- *Itaka Plus s.r.o.*
- *Kvetinárstvo Magnólia*
- *Mgr. Kuchárová*
- *Ing. Mikušová*
- *PRESTO, s.r.o. Prešov*
- *Pekáreň Veľký Šariš – p. Orosová*
- *Prvá stavebná sporiteľňa*
- *Rafajlovičová Eva*
- *Mgr. Rusnáková Mária*
- *Termo Plus s.r.o.*
- *Východoslovenské energ. závody štátny podnik Košice*
- *Winners Group, a.s.*
- *p. Zelená Mária*
- *p. Závadský Peter*

Dobrovoľníci:

- Gabriel Baník
- Michal Fečko
- Peter Hrubý
- Lucia Rokytová
- Matúš Krempaský
- Lukáš Maslíš
- Jana Marcinková
- Zuzana Petáková
- Mária Tulejová
- Zuzana Tulejová
- Zuzana Želinská

Ďakujeme aj tým, ktorí nám akýmkoľvek spôsobom pomohli a ostali v anonymite!

Ďakujeme!